

MOVIES

TOHO CINEMAS Niihama (AEON Mall)

April 28 ~	The Super Mario Bros. Movie	Dubbed
June 9 ~	The Little Mermaid	Dubbed
June 30 ~	Indiana Jones and the Dial of Destiny	Sub / Dubbed
July 21 ~	Mission : Impossible--Dead Reckoning	Sub / Dubbed
	-Part One	
August 4 ~	Transformers : Rise of the Beasts	Sub
August 11 ~	Barbie	Sub
August 25 ~	The Meg 2 : The Trench	Sub

Due to the new coronavirus infection, movies might be changed without notice. So please check the homepage for information.

Information Service

Internet: niihama-aeonmall.com

Tape (24hrs) :050-6868-5019 (in Japanese)

This newsletter is published by SGG, a volunteer group that helps foreigners living in Niihama. If you need any advice, information, or support, please contact SGG.

SGG would welcome any suggestions, questions, or ideas for monthly articles.

email: sheep@abeam.ocn.ne.jp
yukiko-m@shikoku.ne.jp
k.toshiko.0305@gmail.com
hayatine@nbn.ne.jp

*The editors for this month are & K.Hada and K.Nakamura

ONE POINT JAPANESE

「それどころじゃない」の使い方

(How to use "there's no time for that.")

A : 今日、海へ遊びに行かない?

Kyō, umi e asobi ni ikanai?

(How about going to the beach today?)



B : ごめん、明日試験があって、それどころじゃないんだ。

Gomen, ashita shiken ga atte, sore dokoro ja nain da.

(Sorry. I have an exam tomorrow, so there's no time for that.)

試験が終わったら時間ができるから、また誘って。

Shiken ga owattara jikan ga dekirukara, mata sasotte.

(When the exam is over, I'll have spare time, so ask me again.)

A : どうしたの。ばたばたして。お昼ごはんに行かない?

Dōshita no. Batabata shite. Ohiru gohan ni ikanai?

(What's wrong? You look crazy busy. Would you like to go to lunch?)



B : それどころじゃないんだよ。

Sore dokoro ja nain da yo.

(There's no time for that.)

午後からのプレゼン資料にミスが見つかった。

Gogo kara no purezen shiryō ni misu ga mitsukatte.

(We found some mistakes in the presentation materials for this afternoon.)

訂正しなくちゃいけないんだ。Tēsē shinakucha ikenain da.

(I have to correct them.)

A : おいしそうなお菓子をもらったんだけど、どれがいい?

Oishisō na okashi o morattan da kedo, dore ga ī?

(I got some delicious-looking sweets. Which one would you like?)

B : どれもいいよ。今、それどころじゃなくて。

Dore demo ī yo. Ima, sore dokoro ja nakute.

(Any one is fine. There's no time for that now.)

お谷選手がバッターボックスに立っているんだ。

Ōtani senshu ga battā bokkusu ni tatte irun da.

(Otani is in the batter's box now.)



< by Niihama Nihongo no Kai >

NNK also provides Japanese lessons for foreigners living in Niihama.

Feel free to contact us at:

Niihama Kokusai Kōryū Kyōkai (Niihama International Center)

Tel: 0897-65-1579 e-mail: niihamashikokusai@gmail.com

What's New?

Niihama City

No.336

August 2023

Published by SGG Niihama



Tsuna-kake-iwa

Noella Monteiro

Set against a backdrop of deep blue water in the daytime and of the sunset shimmering in sea in the evenings, Tsuna-kake-iwa is a breathtaking sight to behold. Unfortunately, it's probably one of Ehime's least acknowledged power spots and is set to lose the very symbol its name is derived from. 'Tsuna' means rope, 'kake' means drape and 'iwa' means rock or boulder.

From the front, the 3-4 storey-high boulder looks like a massive pillar rising up from the sea. It's topped by a small shrine and a torii shrine gate. How did they get there and why?

In 740 Fujiwara Hirotsugu of the Shoni Clan that held high offices in the government of Dazaifu (Kyūshū) led a rebellion against the Imperial Court. Shōgun Ono Azumahito was sent with 17000 troops to Kyūshū to crush the uprising.

The then lord of Iyo (Ehime), Ochi Tamazumi, also set sail for Fukuoka with his own troops in September of that year to support the Shōgun. But soon after his departure his vessel was caught in a storm and forced to wait it out along the coast of present-day Ōzu. Ochi and his men used mooring lines to secure their vessel at this huge boulder in the sea. The boulder saved their lives. So, Ochi then built a small shrine and torii shrine gate on top of the boulder and draped it with a mooring rope. He prayed there for a safe sea voyage and for success in their battle. The small shrine was named Mishima Shrine and the boulder came to be known as Tsuna-kake-Iwa meaning 'Rope-Draped Boulder.'

The Shōgun and Ochi were triumphant in quelling the rebels, and on his return to Ehime, Ochi returned to this coastal area to pay respects at Tsuna-kake-iwa, and went on to construct

Mishima Shrine on the mainland, in the present-day Mine-Kushiu district of Nagahama Town in Ōzu City.

Almost 1300 years have gone by. The boulder, the small shrine, and the torii have stood strong against the elements and exude a timeless unchanging simple beauty. In stark contrast, the backdrop of the sea and sky is ever changing from dawn to dusk, day after day. Photographers come from near and far to capture the beauty of this spot, especially at sunset.

This sight is often overlooked because people driving down to Nan-yo often take Expressway E56 through the mountains and monotonous tunnels rather than enjoy the scenic National Route 378 between Iyo City and Ōzu City. Nearby sights along Route 378 are Shimonada Station and Futami Seaside Park and the route offers magnificent views of the sea and the Misaki Peninsula.

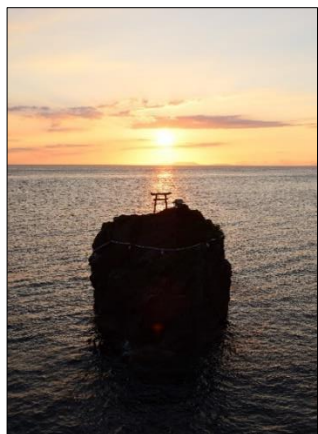
Sadly, the boulder's namesake rope has not fared well. While the rope has been replaced in the past like other sacred ropes at shrines, recently lack of funds and manpower have left it in bad shape (it is now half falling off the boulder), and locals say there are no plans to replace it, as a rope that large is costly not to mention the installation fees.

I wish some sort of crowd-funding efforts could be made to maintain the rope but with slim chances of that, I do recommend you visit Tsuna-kake-iwa while the rope is still draped on it, preferably at sunset.

Noella came from NZ to Ehime, and has experience teaching at nursery schools, elementary schools and junior high schools. She is a car, boat and private plane license holder. When she's not taking pictures of, or climbing Mt. Ishizuchi, she runs marathons, does Japanese calligraphy, learns and teaches figure skating, and is a Citrus Sommelier.

Tsunakakeiwa Rock 綱掛岩 799-3452
Kushiu, Nagahama Town, Ōzu City, Ehime Prefecture

〒799-3452 愛媛県大洲市長浜町櫛生



“Forest Titan”: Living Together with Nature Ten-Meter-High Humanoid Art Work (Ehime Shimbun: June 27, 2023)

Has “Forest Titan” appeared in Saijo city?! The ten-meter-high humanoid art work was installed at “Forest Adventure Saijo” in Kawanouchi, Saijo city on June 24. As the slogan “the art work living together with nature” says, Forest Titan is made from thinning woods and unused wood materials and is enjoyed by visitors.



According to Go Go Adventure in Miyoshi city, Tokushima who operate Forest Adventure, they created the work aiming to enhance the appeal of their facility and to attract more tourists to Saijo. From an eco-friendly point of view, the use of thinning wood materials and unused wood materials from closed sawmills gives a new purpose to old materials that might be discarded otherwise. Staff members spent about three months completing it.

The Titan looks alive as some parts of him sway in the wind. He holds on to a cedar tree beside the park and looks over players in outdoor obstacle courses, pointing his finger.

The company is considering a business of creating huge artworks using thinning wood materials based on orders from clients. A staff member says, “I hope the Titan inspires people to come into the forest, and those who see him feel excited and raise their environmental awareness.”

August Events

August 6th (Sun) **Minetopia Besshi**
Summer Festival with
Showa Era Retro Stalls
Enjoy Target shooting, Yoyo fishing, etc.
Also Various Food trucks!
10 : 00 ~15 : 00

August 11th (Fri) **Akagane Cinema:**
Song of the Sea, animated fantasy film will
be shown in the **Akagane Musium** Hall
at 13:00~15 : 03

Niihama Cityhall Lobby Exhibition:
August 7th (Mon) ~10th(Thu) ①Harmful Effects of Smartphones on Kids
August 14th(Mon) ~18th(Fri) ②The Non-nuclear Peace Panel Exhibition

Online Information in English from Niihama City

☆ **A Guide for Living in Niihama**



☆ **The Niihama Medical Institution Map**



☆ **How to Sort Your Trash and Garbage**



☆ **What's New? in English**



☆ **Niihama Tourist Information**

<https://niihama.info/>



☆ **Help with legal matters, discrimination, insurance, etc
Japan Life Guide**

(Nartionwide service) multilingual



☆ **Yoriso Helpline for foreigners**

TEL:0120-279-338 10:00 ~22:00

Multilingual Your privacy will be protected.